

FOR  
Freedom  
AND  
Justice...



# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

CLEVELAND 3, O., FRIDAY MORNING, DECEMBER 27, 1957

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

NO. 249

STEV. LVI. — VOL. LVI

## Vlada taka ali taka, narod se ne spremeni

Prizadevanja vlad, da bi narode poučili, se ne obnašajo dobro ne tostran ne on-stran želesne zaveso.

PARIZ, Francija. — Francoske vlade pridigujejo ena za drugo, naj se francoski narod vendar prebudi iz svojih sanj in začne živeti skromno in razmeram primerno. Božični prazniki so pokazali, da se ljudje ne zmenijo za vladne pozive. V Parizu so praznovali Božič s takim razkošjem kot že dolgo ne.

Ni drugač ni tudi za želesno zaveso. V največjih moskovskih trgovinah so na primer postavili velika božična drevesa, ki so jih vsi ljudje, mlađi in stari, s simpatijami ogledovali. Komunisti jim seveda ne pravijo božična, ker Božiča komunist ne sme ne poznati ne priznati, ampak jim pravijo novoletna drevesa.

V Zagrebu so se komunisti borigi ves čas pri prodaji božičnih dreves; marsikateri prodajalec je moral radi tegu za praznike v ječu, toda to ljudi ni oplašilo, prepovedana trgovina z božičnimi drevesi je rastla od leta do leta. Letos so komunisti omagali; dovolili so še celo svojim trgovskim podjetjem, da so jih očitno prodajala po zagrebških trgih. Na zunaj imajo naravno tudi ime novoletna drevesa, največ jih pa prodajo pred Božičem.

## Indonezija je voljna "kupiti" orožje od Rusov

JAKARTA, Java. — Zastopnik vojaških krogov, ki postajajo počasi odločen činilec v indonezijski politiki, je izjavil na tiskovni konferenci, da je sicer dobila Indonezija od komunistov zaenkrat samo nekaj vojaških vozil, da pa bo kupovala orožje, kjerkoli se ji bo zdelo koristno čes, da ima aktivno in neodvisno zunanj politiko.

Kar se tiče atentata na predsednika Sukarma, ki je dejansko pomenil začetek sedanjih nemirov, je pa prišlo na dan, da so ga organizirali indonezijski protikomunistični krogi s pomočjo nezadovoljnih višjih oficirjev. Zato je mnogo oficirjev že izgubilo svoje položaje, med njimi tudi načelnik glavnega štaba. Tekom preiskave so odkrili široko razpredeno zaroto, ki je hotel pomoriti tudi nekaj članov vlade in višjih častnikov. Zaročniki so imeli svoje organizacije tudi na posameznih večjih in manjših otokih.

## Nov trgovinski dogovor med Kairom in Peipingom

TOKIO, Jap. — Egipt in komunistična Kitajska sta podpisala trgovinski dogovor, po katerem bosta tekom prihodnjega leta izmenjala raznega trgovskega blaga za skupno \$72,000,000. Dogovor je bil podpisani v Peipingu.



Vremenski  
prerok  
pravi:

Sončno in topleje čez dan, zvečer dež. Najvišja temperatura 48, najnižja 40.

## NAJNOVEJŠE VESTI

WALLA WALLA, Wash. — Jetniški čuvaji so pravočasno odkrili rov, ki so ga kopali jetniki, da bi pobegnili iz zapora. V ječu je skupaj 212 jetnikov in rov bi bil lahko v kakih 15 urah segel že izpod zidu jetnišnice na svobodo.

COCOA, Fla. — Poln potniški vlak na poti v Miami se je med vožnjo pretrgal. Zadnjih deset voz se je iztirilo, pri čemer je bilo 11 oseb ranjenih, toda nihče teže.

NEW YORK. — Na stotisoč doz Salkovega cepiva bo treba uničiti, ker je zaradi starosti izgubilo svojo učinkovitost. Pri tem je v deželi še vedno okoli 45 milijonov nad 40 let starih oseb, ki so podvržene nadu polia in celo okoli 16 milijonov izpod 20 let starih, ki predstavljajo okoli tri četrtine vseh žrtev polia.

WASHINGTON. — Poljedeljsko tajništvo je objavilo, da je bilo letos pokazjenih 441 milijon ameriških cigaret ali 4% več kot lani in to kljub vsem svarilom zdravnikov, da je kajenje cigaret verjetno povzročitelj raka na pljučih.

MEXICO CITY, Mex. — Francisco Arellano Zarate se je po izjavi svoje žene od razočaranja obesil, ko je dobil za božič — 40 centov bonusa.

JOHANNESBURG, J. A. — Okoli 20 Afričanov je bilo

## Dva bilijona več!

Predsednik bo predložil za prihodnje leto zvezni proračun, ki bo za dva bilijona večji od sedanjega.

WASHINGTON. — Predsednik pojde danes na svojo farmo v Gettysburg, kjer bo mogel v miru pripraviti poročilo o stanju Unije, ki ga bo podal Kongresu in deželi 9. januarja. V njem bo predložil tudi svoje načrte za našo tekmo s Sovjetijo v pогledu osvajanja vsemirja, ki se je začelo z izstrelitvijo sovjetskih umetnih lun. Na svoji farmi bo predsednik ostal predvidoma preko Novega leta.

V glavnem je sestavljen že tudi predlog za zvezni proračun, ki stopi v veljavo s 1. julijem prihodnjega leta. Predsednik bi imel rad tak proračun, v katerem bi dohodki krili izdatke. Če mu bo do uspelo ali ne, je za zdaj še težko reči. Vsekakor je predlog za novi proračun za dva bilijona večji od sedanjega. Večina novih izdatkov pojde za oboroževanje, največ za vodljive izstrelke.

Bolgarske parlamentarne volitve so ostale vzor komunističnih volitev

SOFIJA, Bolgarska. — Ko so komunisti šteli na sv. večer glasove, ki so jih čez dan oddali bolgarski volivci za vladne kandidate, so z veseljem ugotovili, da so volivci ohranili staro in preskušeno volivno disciplino. 99.92 odstotkov jih je namreč glasovalo za listo vladnih kandidatov. Več kot 5 milijonov volivcev je baje moralno iti na volišča, domovinska fronta je pa odnesla vseh 254 mandatov.

## Angleži bodo zopet sami kovali zlatnike

mrtvih in preko 800 ranjenih, ko je prišlo na Božič do pretepa med dvema skupinama domačinov.

YOUNGSTOWN, O. — Nekaj sto jeklarskih delavcev se bo vrnilo na delo, ko bo Republic Steel Corp. v nedeljo začela zopet obratovati. Obratovanje se bo začelo vsaj teden preje, kot je bilo prvotno predvideno.

LAKELAND, Fla. — Dekleta so na skrivaj spravila na Florida Southern College v svojo spalnico malega psička. Ko je poginil, je bilo ugotovljeno, da je bil stekel. Šolske oblasti skušajo sedaj obvestiti vseh 82 dekle, ki so stanovale v omenjenih spalnicah, da so v nevarnosti in naj gredo takoj k zdravniku. Za sedem oseb je gotovo, da jih je psiček ogrizel.

KAIRO, Egipt. — Konferenca afriško - azijskih narodov, ki se vrši tod pod pokroviteljstvom Egipta je takoj v začetku pokazala svojo sovražnost do Zahoda. Vsi govorniki so se izrazili proti Združenim državam in preskušanju atomskih bomb za "pozitivno neutralnost".

MELBOURNE, Avstralija. — Avstralsko teniško moštvo je premagalo Amerikance in si četrti zaporedoma osvojilo svetovno prvenstvo v tenisu z Davis cupom.

## Novi grobovi

Robert Bell

Na božični dan večer je umrl v Mt. Sinai bolnišnici 65 let stari samec Robert Bell, ki je stanoval dalj časa pri Mary Zupan na 6916 Hecker Ave. Pogreb pokojnika bo jutri popoldne ob eni iz Grdinovega pogrebnega zavoda na E. 62 St. na Hillcrest pokopališče.

Lepo božično darilo naše administracije

ZDRAŽENI NARODI, New York. — Kot je znano, imajo tudi Združeni narodi težave s svojim proračunom za vojaštvo, ki ga imajo na izraelsko-egipotski demarkacijski črti. Te čete je ravno te dni obiskal glavni tajnik ZN Hammarskjold, naša administracija je pa v njegovem odnosu izročila njegovemu namestniku Bunchu ček za 12 milijonov dolarjev, ki je namenjen samo za kritje stroškov, ki imajo ZN v Palestini.

Naša administracija je v ta namen že preje darovala nad 16 milijonov dolarjev.

Osemletno dekletce je hotel zlorabit

CLEVELAND, O. — Neki pokvarjenec je ustavil 8 let staro punčko, ko se je s kolesom vracača z obiska svoje priateljice v Bay Village v bližini Cahtoon in Knickerbocker Rd., jo spravil v avto ter jo skuljal spolno zlorabit. Punčka se je branila in tako kričala, da se je napadalec končno preplasil in jo izložil na cesto.

Neznan par, ki se je pripeljal mimo je jokajoč deklico v avto in jo odvedel domov. Mati je obvestila o napadu policijo, ki je kasneje našla njeno kolo. Policia išče pokvarjenega lo-pova.

## PRED NOVIMI RAZGOVORI ZAHODA Z VZHODOM

Sovjetska vlada je pozvala zastopnike zahodnih držav v Moskvi, naj opozore svoje vlad na sklep Vrhovnega sovjeta o vprašanju razorožitve in ureditve odnosa med kapitalističnim in socialističnim taborom. — Washington je neodločen; predsednik Eisenhower je dejal, da "naj Sovjetija pokaže iskrenost in poštenost v dejaju," v Parizu pa namigujejo, da bodo začeli razgovore s Kremljem na lastno roko, če bodo čestale zahodne sile o tem vprašanju predolgo omahovale.

WASHINGTON, D. C. — V državnem tajništvu so prepričani, da so izgledi na uspeh razgovorov s Sovjetijom zelo skromni, če jih je sploh kaj, posebno v sedanjem času, ko so Sovjeti tako ponosni na svoje uspehe pri izstrelitvi umetne lune in pri izdelavi medcelinskih izstrelkov. Sovjetska mirovna ofenziva je proračunana posebno na razpoloženje v Evropi, kjer je javnost in vlade otepajo ameriških vodljivih izstrelkov na srednje daljave in oporišč za nje na svojih tleh v strahu, da bi mogli postati prve žrtve morebitnega nove svetovnega spopada. V Parizu so naravnost zagrozili, da bodo začeli razgovore s Sovjeti na lastno roko, če bodo v Washingtonu s tem predolgo odlasali. Precej odločno sta se za razgovore z Moskvo izjavila tudi London in Bonn. Po vsem sodeč bo do teh v bižnji bodočnosti prislo.

Na NATO posvečanjih v Parizu so sklenili, naj bi zahodne sile skušale pripraviti sestanek zunanjih ministrov zahodnih sil s sovjetskim zunanjim ministrom. Na tem sestanku naj bi prvenstveno razpravljali o razorožitvi, pa seveda tudi o vseh ostalih vprašanjih, ki ločijo Zahod od Vzhoda.

Sovjetski zunanj minister Gromiko in partijski tajnik Hruščev sta pred Vrhovnim sovjetom predložila posebno zasedanje glavne skupščine Združenih narodov ali pa sestanek vodnikov "kapitalističnega in socialističnega tabora."

Sovjeti zahtevajo končanje preskušanja atomskega orožja in prepoved njegove uporabe. Zahodne sile so načeli za tak predlog, toda zahtevajo jasno, da tudi tudi poljski poslanik v Washingtonu in izrazil upanje, da bodo pogajanja ugodno potekala. Koliko pomoči bi Gomulka rad imel, pa ni hotel nihče povedati.

Tajništvo za zunanje zadeve je tudi povedalo, da bodo v kratkem začeli razgovore tudi o gospodarski pomoči Jugoslaviji. To da so si namreč izprosili jugoslovanski diplomatje. Tajništvo je iz prevodnosti pristavilo, da o kaki vojaški pomoči Titu ne bo govorila, ta stvar je dokončno popolna.

Sovjetija je predložila vzpostaviti nekakoga neutralnega pasu v srednji Evropi, kar je svoj čas hotel napraviti že Anthony Eden. V neutralni pas, ki naj bi se odpovedal atomskemu oružju in oporiščil ranj na svojih tleh, naj bi bila cela Nemčija, Poljska in Češkoslovaška. Zahod se za enkrat o tem predlogu še ni izjavil, je pa verjetno, da ima dosti zagovornikov zlasti v Zahodu.

Britanski parlament je z malo večino odobril zgraditev oporišč za vodljive izstrelke na Britanskih tleh, pa pri tem poudaril svojo željo po novih razgovorih s Sovjeti o vseh spornih vprašanjih.

Francoska vlada je včeraj razpravljala o sovjetskih predlogih in se izjavila za razgovore z Moskvo načeli. Neuradne vesti trdijo, da se bo Francija sama lotila razgovorov s Sovjeti, če bi jih druge zahodne sile predolgo odlasle.

Združene države so sklicane posebnega zasedanja Združenih narodov odklonile kot nepraktično, nagibajo se k temu, da bi povabilo Sovjetijo, naj vendar prisane na razpravo o tem vprašanju v 25-članski odboru, ki ga je v ta namen imenovala redna skupščina Združenih narodov na svojem zadnjem zasedanju. V poučnih krogih trdi-

## Iz Cleveland in okolice

Zadušnica —

Jutr ob 6:30 bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Johna Debeljaka v spomin 1. obletnice smrti.

V nedeljo ob sedmih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Josepha Mihevc v spomin 7. obletnice smrti.

Izredna seja —

Klub drušev Slov. doma na Holmes Ave. ima nocjo ob 8:30 izredno sejo. Zastopniki drušev so prošeni, da se seje za gotovo udeleže.

Letna seja —

Slov. del. dom Corp. na 15335 Waterloo Rd. ima v nedeljo, 26. januarja 1958, redno sejo delničarjev ob 1:30 popoldne.

Na igro vabijo —

Dramatsko društvo Lilija vabi v nedeljo ob pol štirih popoldne v Slov. dom na Holmes Ave. na igro "Henrik, go-bavi vitez".

Filmska predstava —

Odbor Baragovega doma vabí jutri ob osmih zveč na filmsko predstavo v Baragov dom. Vstop prost. Vsi vabljeni!

Nov odbor —

Društvo Marija Fatimske št. 255 KSKJ ima za 1. 1958 sledenji odbor: duhovni vodja Rev. V. Cimperman, predsed. Emil F. Trunk, podpreds. Anthony E. Komorowsky, tajnica in blagajničarka Mary Komorowsky, nadzorniki: Rose Lausin, Theresa Buckley, in Millie Jerse, vratar Joseph Lausin. Seje so vsako 2. sredo ob osmih v farmi dvoranji pri Sv. Vidu. Za pregled vsi slovenski zdravniki v Clevelandu. Odbor želi vsem članom srečno novo leto!

## Število brezposelnih narašča počasneje

COLUMBUS, O. — Državni urad za brezposelno podporo objavlja, da je v tretjem tednu decembra zaposlio znova za brezposelno podporo samo 20,446 oseb v primeri z 22,923 teden preje.

V Ohio je trenutno prijavljenih za brezposelno podporo preko 108,000 oseb.

Madžarska vstaja je bila za Ruse vendarle draga stvar

BUDAPESTA, Madžarska. — Ministrski podpredsednik Apro je povedal, da bo Moskva dala Kadarjevi vladi novo posojilo v višini 300 milijonov rubljev za obnovo in nakup industrijskih surovin. Madžarska bo vrnila posojilo v 10 letih, obrestna mera bo znašala dva odstotka. Časopisje dodaja tej vesti, da je Madžarska dobila od lanskega oktobra do sedaj iz Moskve 875 milijonov rubljev kreditov za hranilo in industrijo.



6117 St. Clair Ave. — HENDERSON 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week in July

Publisher: Victor J. Knaus; Manager and Editor: Mary Debevec

**NAROČNINA:**

Za Zedinjene države:

\$12.00 na leto; \$7.00 za pol leta; \$4.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$3.00 na leto

**SUBSCRIPTION RATES:**

United States:

\$12.00 per year; \$7.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Friday edition \$3.00 for one year

Entered as second class matter January 6th, 1908, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of March 3rd, 1879.

83

No. 249 Fri., Dec. 27, 1957

**V skladu z razmerami in v duhu časa**

Ameriška Domovina prihaja v slovenske ameriške domove že 56 let. V različnih dobah je bila njena vsebina različna, različna do neke mere tudi njena smer, razen v tem, da je skušala vedno in ob vsaki priložnosti ohranjati v tej deželi slovensko besedo, slovensko narodno zavest, pa istočasno uvažati slovenske ljudi, ki so prišli sem z one strani morja, v nove razmere.

Potrepležljivo je poučevala, razjasnjevala, dokler je videla, da ima opravka z dobronamernimi ljudmi, udarila pa je tudi odločno, kadar je spoznala, da skušajo posamezniki z donečimi gesli in v domoljubni obleki zavajati rojake in napačna poto.

Odločna in jasna beseda je bila potrebna zlasti tekom druge svetovne vojne in po njej, ko je v naši rojstni domovini zavladal komunizem, ki pa je skušal pod kriko "narodno-osvobodilne borce" potegniti za seboj tudi rojake in rojakinje v naši deželi.

V onih letih je padla marsikatera ostra beseda. Z leti so odprle oči tudi najbolj vnetim zagovornikom titovstva med rojaki v Združenih državah in Kanadi. K temu se poleg našega lista posebno pripomogla potovanja naših rojakov na obisk v rojstno domovino. Tam so se na lastne oči lahko prepričali o vsej lažnjivosti komunistične propagande. Velika večina obiskovalcev je resnico spoznala in jo po svoji vrtnitvi sem tudi javno priznala. Jih je pa še vedno nekaj, ki iz napačne vstrajnosti trdi, da je v sedanji Jugoslaviji dobro, da tam nikomur nič ne manjka ter da je tudi dovolj politične in verske svobode. Na te ljudi gledajo ostali rojaki in rojakinje le s pomilovanjem, če jih že iz vlijudnosti poslušajo. Resnica je namreč tako očita, da jo ni več mogoče zakriviti.

Zadnje vneteže za Titovo stvar je spravil k pameti Milovan Djilas s svojo knjigo "Novi razred," ki jo tudi v krogih tukajšnjih slovenskih progresivcev vneto bero.

Resnica v pogledu razmer v naši rojstni domovini je zmagala v toliko meri, da ji ni treba vedno znova posvečati toliko pozornosti, kot je bilo to nujno pred nekaj leti.

Iz pisem naročnikov vemo, da se velika večina naših rojakov še vedno močno zanima za dogajanja v rojstni domovini, pa na bo to že v delu, ki pripada LR Sloveniji, Koroški, Tržaškemu ali Goriškemu področju. Po najboljših močeh skušamo pregledno kriti tamkajšnje novice in slediti življenju ter okoliščinam, v katerih naši tamkajšnji rojaki žive.

Oni, ki bi radi iz teh krajev več novic, naj pomislimo na to, da je prostorista zelo omejen in da je treba objaviti tudi nešteto drugih novic in zanimivosti; tisti pa, ki jim je teh novic preveč, naj ne pozabijo, da mora list gledati, da ustrezje vsem svojim čitateljem in da mora, dokler je slovenski, le posvečati dober del svoje pažnje in svojega prostora slovenskim stvarem.

Ameriška Domovina je morala v letih po drugi svetovni vojni ponovno pisati o vprašanjih, ki bi se jih lahko izognila, če bi bila slovenska domovina svobodna, demokratična dežela. Ker Slovenci doma ne morejo govoriti svobodno, je morala spregovoriti Ameriška Domovina, edini slovenski demokratični dnevnik v svobodnem svetu. Na njo se je tekom teh let obrnilo nešteto poznanih in nepoznanih ljudi iz LR Slovenije, pa tudi iz zamejskih slovenskih pokrajin. Taka pisma prihajajo še vedno neposredno in posredno in Ameriška Domovina se čuti dolžna o njih vsebin in vprašanjih, ki jih obravnava, poročati in razpravljalati.

Ameriška Domovina je ostala v slovenskem središču Cleveland edini slovenski dnevnik. V tem je njena naloga v marsičem povečana. Vsaj do neke mere mora nadomestiti izgubo, ki jo je ameriško slovenstvo utrpeло z ustavljivijo drugega slovenskega časopisa v mestu. Clevelandsko slovensko javnost to prizadevanje lista upošteva, to se vidi posebno v velikem številu novih naročnikov, ki jih je dobil od zadnje spomlad.

Kot že večkrat v preteklih letih poudarjamo tudi tokrat, da je Ameriška Domovina odprta vsem poštenim in demokratskim Slovencem, ki znajo in hočejo pisati достојно in ki so toliko uvidevni, da razpravljajo o vprašanjih ne pa o ljudeh. Tu mislimo na razlike med posameznimi skupinami! Uredništvo lista je prepričano, da osebni napadi ne morejo vodiči k sodelovanju in medsebojnemu razumevanju, ampak vodiči, če ne naravnost onemogočajo tako potrebo narodno sodelovanje vsaj na onih področjih, kjer bi bilo kljub vsem razlikam mogoče.

Razmere med Slovenci v Združenih državah in Kanadi so danes precej drugačne kot so bile še pred 10 leti. Časopis, ki hoče živeti in biti svojim čitateljem koristen, mora sprememb sprejeti, se jim prilagoditi in v novih okoliščinah delati z enako vnemo za iste cilje.

Ameriška Domovina je hotela v preteklosti in hoče danes ohranjati slovensko besedo in slovensko narodno zavest med Slovenci v Ameriki in Kanadi ter drugod po širinem svetu, hoče vezati slovenske ljudi v novih domovinah z rodno slovensko domovino in njenim življenjem, vezati

slovenske ljudi v tujini tudi med seboj in jim pomagati pri vživljanju v nove razmere.

Naloga je velika in težavna. Vršiti jo bo mogla le, če bo našla med slovenskimi ljudmi v Združenih državah in Kanadi dovolj vstrejnega razumevanja in podpore. Ne pozabimo, da je izdajanje tujejezičnih časopisov zaradi rastочnih stroškov in sorazmerno majhnih naklad vsak dan težje.

**Pennsylvania prepahi**

Piše Majk

Pittsburgh, Pa. — Ko boste vanjem klepetavosti in zgovorbrali te vrstice bomo že blizu novega leta, ali pa zna biti, da bo novo leto že za nami. Vse je odvisno, kako bo gospodru urednik prostor dopuščal v teh božičnih dneh, ko ima sam dosti izbranega gradiva za ta posebni čas in tudi drugi številni posamezniki radi kaj povede v takih dneh. Nekateri dopisniki smo radi malo klepetavi. Ne vem, kako bi vam to dopovedal. Najbrže smo nekaki taki "junaki," kakor tisti slavni Kropar, ki ni nikoli molčal, če ni imel prilike zbabavljati čez vreme, je zbabaval čez kaj drugega in utihnil je le z jekom tedaj, kadar je pozno v noči zasmrčal, a še tedaj so pripovedovali da je pa smrčal, da se je vsa Kropa tresla in da so ga slišali ko je "zagal" v spanju, menda čez devet hribov in gora. Veste, klepetavost in zgovornost je neke vrsta bolezni, na kateri nekateri zemljani bolehamo. Če bi samo jaz imel to bolezen, bi že zdavnaj scagal. Le to me tolaži, da jaz nisem edini, ki imam to bolezen. In s tem izgovorom se izgovarjam pred mojo boljšo polovicijo. Kato, ki me včasih prav trdo prialje radi moje prevelike zgovornosti. Kadar pride do take "kvavne rihte," tedaj Katja povem in citiram na desetine izgovorov. En tak izgovor mi je slučaj naklonil lani. Jaz in Kata sva sovala pri najnjenih znancih. In pri "vasovanju" veste kako je Ljudje prineso kaj na mizo, ne samo za krožniku, marveč tudi v kaki flaši, kakega olja za namazati jezike, ki se potem vrte, kakor večno kolo. In bajgal, verjemite mi, tudi nam se vrtejte jezik kakor za stavo. Tako je šlo nam to vrtenje naprej, da mnogi nismo mogli z besedo vmes po cele ure. Soprogostitelja, ki je doma tam nekje, kakor to sama zelo častitljivo pove blizu Bele cerkve na Dolenskem. Tam ljudje govorijo po posebnih notah, nekaj po "šentjerjejskih," nekaj po "raških," nekaj pa po svojih. In grejim kakor za stavo! Ko je prišla enkrat soprogostitelja do besede, ali kakor bi rekli na glavno progo zgovornosti, tedaj je šlo naprej in naprej, kakor "cug z Dunaja v Trst." Medtem seveda je pa tudi njen soprogostogost odpiral usta, da bi nekaj povedal iz svoje zakladnice znanosti o tem in onem, a zastonj je bil ves njegov trud. Ni prišel vmes in amen. Postal je vznemirjen, začel je pisano gledati, enkrat predse, enkrat je pisano ošvrlkil s pogledom svojo boljšo polovicijo. Ker je on doma tam nekje iz zelenega Štajerja, kjer ljudem tudi hitro kri zavre in včasih precej vre, je na enkrat poskočil in glasno zapovedoval:

"Stara, dovolj dolgo že govoris in ni zlomek, če te že jezik ne boli! Daj mi par minut časa, da še jaz kako povem!"

Soprogost je pri tem soprogostovem nastopu bila res toliko "kolegjalna," da je prekinila s svojim res nekratkim govorom in tedaj je soprogost poprijel. Tudi on je nam mnogo zanimivega povedal, toliko, da nisem mogel vse registrirati v moj spomin, ker morjam registri so že starci. Le to vem, da mi je moja Kata rekla, ko sva prisla domov, da tisti večer nisem imel prilike povedati nič pet besed in če nisem morda kam jezik založil in nanj pozabil.

Vidite, tudi take "bolezni" imamo ljudje na svetu. Zato in trepe na tej "bolezni" sem se že tudi jaz malo predalec zaklepatal s pripovedovanjem in opis-

prost, darovi za kritje stroškov dobrodošli.

Vsi prav prisrčno vabljeni!

Odbor.

**Slovenski Senbler je le-tos manj praznicen**

Cleveland, O. — Božič igra v ameriškem življenju veliko vlogo, žal so ga vzel trgovci prehudo v zakup in mu vzel pravo versko vsebino. Trgovci napravijo v božičnem času povprečno okoli ene petine, včasih celo do ene četrte vsega svojega posla.

\* \* \* SLOVENSKI RADIO PROGRAMI. — Kakor čitam včasih imajo slovenske radio programe v Clevelandu, Chicago, Milwaukee in še po nekaterih drugih naselbinah v Ameriki. Zelo lepo in hvalevredno je to. To seznanja druge narodnosti z našo slovensko kulturno in to nekaj pomeni. Ni dolgo tega sem se mudil na obisku v Clevelandu in sme čul v nedeljo zjutraj krasen slovenski program, ki je bil oddajan na postajo "WERE."

Čul sem lepe slovenske pesmi in glasbene komade, katerih jaz ne nisem čul v Ameriki. Bilo je nekaj novega zame. Zvedel sem, da tisti program vodila je nekaj tisti slavni Kropar, ki ni nikoli molčal, če ni imel prilike zbabavljati čez vreme, je zbabaval čez kaj drugega in utihnil je le z jekom tedaj, kadar je pozno v noči zasmrčal, a še tedaj so pripovedovali da je pa smrčal, da se je vsa Kropa tresla in da so ga slišali ko je "zagal" v spanju, menda čez devet hribov in gora. Veste, klepetavost in zgovornost je neke vrsta bolezni, na kateri nekateri zemljani bolehamo. Če bi samo jaz imel to bolezen, bi že zdavnaj scagal. Le to me tolaži, da jaz nisem edini, ki imam to bolezen. In s tem izgovorom se izgovarjam pred mojo boljšo polovicijo. Kato, ki me včasih prav trdo prialje radi moje prevelike zgovornosti. Kadar pride do take "kvavne rihte," tedaj Katja povem in citiram na desetine izgovorov. En tak izgovor mi je slučaj naklonil lani. Jaz in Kata sva sovala pri najnjenih znancih. In pri "vasovanju" veste kako je Ljudje prineso kaj na mizo, ne samo za krožniku, marveč tudi v kaki flaši, kakega olja za namazati jezike, ki se potem vrte, kakor večno kolo. In bajgal, verjemite mi, tudi nam se vrtejte jezik kakor za stavo. Tako je šlo nam to vrtenje naprej, da mnogi nismo mogli z besedo vmes po cele ure. Soprogostitelja, ki je doma tam nekje, kakor to sama zelo častitljivo pove blizu Bele cerkve na Dolenskem. Tam ljudje govorijo po posebnih notah, nekaj po "šentjerjejskih," nekaj po "raških," nekaj pa po svojih. In grejim kakor za stavo! Ko je prišla enkrat soprogostitelja do besede, ali kakor bi rekli na glavno progo zgovornosti, tedaj je šlo naprej in naprej, kakor "cug z Dunaja v Trst." Medtem seveda je pa tudi njen soprogostogost odpiral usta, da bi nekaj povedal iz svoje zakladnice znanosti o tem in onem, a zastonj je bil ves njegov trud. Ni prišel vmes in amen. Postal je vznemirjen, začel je pisano gledati, enkrat predse, enkrat je pisano ošvrlkil s pogledom svojo boljšo polovicijo. Ker je on doma tam nekje iz zelenega Štajerja, kjer ljudem tudi hitro kri zavre in včasih precej vre, je na enkrat poskočil in glasno zapovedoval:

"Humanitarnost je lepa čednost in noben človek bi ne smel pozabiti na njo. Do svoje-

(Dalej na 3. strani)

**Lilija vabi**

Long Beach, Calif. — Ni še dolgo, kar sem čital v Ameriški Domovini, da pripravlja Dramatsko društvo Lilija za 29. decembra ob pol štirih popoldne v Slov. domu na Holmes Ave. krasno igro Henrik, gobavi vitez. Igra mi je poznana in bi rad na njo opozoril slovenske rojake iz Clevelandu in okolice. Pojdite jo gledati, ker boste brez dvoma vsi z njo res zadovoljni. Preprilan sem, da jo bodo skušeni igralci Lilije tudi odlično podpare.

Se mene sreč vleče med vasdragi rojaki, da bi mogel zopet po nekaj letih gledati to zanimivo igro ter preživeti med Vami domač in prijeten večer. Daleč stran od slovenskega kulturnega središča še prav čutim pomen kulturnih prireditve v slovenskem jeziku.

Razdalja med nami je toliko, da mi vsaj zdaj res ni mogče med Vas, zato pa Vam želim kar od tu dosti veselje zabav!

Vsem rojakom in rojakinjam včasih srečno novo leto!

Frank Grm.

**Filmska predstava v Baragovem domu**

Cleveland, O. — Jutri, 28. dec., ob osmih zvečer bo v Baragovem domu, zavabili pa se bodo tudi v novi cerkveni dvorani. Verjetno bo precej senklerskih rojakov odšlo silvestrovat tudi v Slovenski dom na Holmes Ave., kjer delajo zadnja leta posebno koncu. Predstava bo trajala kakih 80 minut. Vstop je

Na Silvestrovo vabijo na zavabe na vse strani. Posebno veselo, pravijo da bo v Baragovem domu, zavabili pa se bodo tudi v novi cerkveni dvorani. Verjetno bo precej senklerskih rojakov odšlo silvestrovat tudi v Slovenski dom na Holmes Ave., kjer delajo zadnja leta posebno koncu. Predstava bo trajala kakih 80 minut. Vstop je

J. C. je ljubše.



(Zbirka Vera K.)

**Vsako minuto 170 novorojenčkov**

Po podatkih, objavljenih v najnovnejši izdaji "Demografeka letopisa," publikacije statističnega urada pri Združenih narodih, zajoka po svetu vsako minuto 170 novorojenčkov.

V zadnjih letih so se posamezne verske skupine zavzele za to, da bi Božiču vrnile njegov verski značaj. V tukajšnji naselbini so katoliški veterani razpisali posebno tekmovanje za najlepše jaslice v izložbenih oknih.

Slovenci do nedavnega nismo postavljali božičnih dreves in dreves, ta so bolj doma v nemških in ostalih severnih deželah, zato pa ni bilo slovenske hiše, ki ne bi imela o Božiču jaslic. Ta lepa slovenska navada se je v precejšnji meri ohranila tudi v Ameriki. Med tem ko je prišla v preteklih letih močno do izraza tudi v izložbenih oknih slovenskih trgovcev in

PENNSYLVANSKI  
PREPIH

(Nadaljevanje z 2. strani)

ga bližnjega mora biti dostojen v vseh ozirih. Poštenost in pravičnost to zahteva od vsakega civiliziranega človeka. Znati se nad kom, ko dobi takto priložnost ni lepo, še bolj grdo je, če bi se spravil kdo mučiti koga, zato, ker so slučajno njenova žrtve ne strinja z njim po mišljenju in prepričanju. Komunisti so v takih ozirih slabši od najbolj neciviliziranih barbarov. Komunist se rad znaša nad svojimi političnimi nasprotniki in najpodležjim nasiljem. Ljudje, ki so jih komunisti mučili po ječah in drugod, vedo o tem mnogo povedati. Taka početja so za obsojati, da si mnoga takra početja razna zapadna jara gospoda ni obsojala. Molčala je tedaj, ko so komunisti na deset in deset tisoč svojih političnih nasprotnikov enostavno pobili, preje pa satansko trpinčili in mučili. Ko so pa zadnji ruski znanstveniki poslali na pot enega psa v "sputniku" tja v vsemirju za poskušnjo, so pa neka-

teri klubi zlasti v nežnih krogih naglasili svoje proteste, češ, da je tako trpinčiti žival nehumarno. Nismo za nobeno trpinčenje in mučenje tudi kake živali ne. Človek mora biti vedno le človek in vedeti kaj je prav in kaj ni tudi pri ravnjanju z živalmi. Ampak čudno je pa, da nekaterim vstanejo lasje na glavi, če se le kakemu psetu kaže dlanč skrvi. Če se pa pobije na deset tisoče ljudi po komunistih, se pa ne oglasijo. Zakaj ne? Ali so ljudje več — ali je kak pes več?

— ALI veš dragi čitalj, v kateri državi na svetu teče željeznica najviše nad morjem? — V južno ameriški državi Peru, tam teče ena peruvanskih prog, ki jo obratuje "Peruvian Central" železniška družba nekaj nad 15,000 čevljev visoko nad morjem.

— IN vi vsi automobilisti, ki morate plačevati za licenčne tablice s številkami za vaše automobile, ali veste, katera država v Združenih državah je prva uvela automobile licenčne tablice? — To je bila država New York, ki je uvela licenčne tablice za automobile meseca aprila leta 1901.

— PRI nekem klubu so pred nedolgom razpisali neko nagrado za najboljši odgovor na sledeče vprašanje: "Kako naj človek živi, da prav živi?"

— NAGRADO je prejel neki 94 letni starček. Njegov odgovor se je glasil: "Prav živi, kdo živi tako, da ga ni strah pred južnem dnevom in da ga ni sram pred včerajšnjim dnevom. Tudi jaz in ti tako živiva, pa bo najino novo leto srečno in veselo! Takega mnenja je,

Stari Majk.

slovjene božične praznike in ljene. "Avstrija ima sama imilo polno leto v Gospodu 1958.

Naš tednik — Spominu  
Antona Grdina

V celovškem Našem tedniku z dne 12. t. m. je izšel obširen in zelo toplo napisan govor posvečen spominu gospoda Antona Grdina. V njem je tudi posebno poudarjeno, kako velik dobrotnik Družbe Mohorja v Celovcu je rajti in mu jih sploh more krasiti. Čisto gotovo ne manjšina, ki nima oblasti, ampak večina, ki ima v rokah — škar.

Nemška južna Tirolska in Slovenska Koroška

Dve stvari sta v zadnjem

času kar naprej v ospredju avstrijske javnosti: nemška južna Tirolska in Slovenska Koroška. Po cevi vrsti "jezoritih govorov" v Inomostu, proti Avstriji glede premo-kakov beremo v NT z dne 12. m. se je čutil celo avstrijski zunanj minister, ki mu nje slovenske manjšine z za-

najgovori lastni ljudje očitajo, da se za južne Tirolec ne bo sko imovino v Jugoslaviji, ali kot se temu po domače pravi, v duhu kravje kupčije.

## Pet tisoč let stari beton

Dr. Toncic je dalje izjavil, da klub avstrijski dobri voljni, "Jugoslavija ni pokazala nobenega razumevanja na-tom, se je čutil celo avstrijski zunanj minister, ki mu nje slovenske manjšine z za-najgovori lastni ljudje očitajo, da se za južne Tirolec ne bo sko imovino v Jugoslaviji, ali kot se temu po domače pravi, v duhu kravje kupčije.

IZ TOZADEVNÝH DEBAT V AVSTRIJSKEM DRŽAVNEM ZBORU PA

VELJA PODOBRITI SE TO, DA SE JE

GL. GOVERNOK SOCIALISTOV DR.

KOREF V ZVEZI Z JUŽNOTIROLSKIM

Vprašanjem povzpel do sledeče gorostasne trditve: "Na-

RADNE MANJŠINE V AVSTRIJI SE

NE MOREJO PRITOŽEVATI. NEM-

ŠKI JUŽNI TIROLECI BI BILI SRE-

ČNI, ČE BI NA VSEH ŽIVLJENJSKIH

PODROČJIH UŽIVALI TAKO ŠIROKO

AVTONOMIJO, KOT JO IMATA SLO-

VENSKA HRVATSKA MANJŠINA

V AVSTRIJI." — K TEMU JE CE-

LOVSKI NT Pripisal tole: "GO-

SPOD ŽUPAN Iz Linza naj gre

ENKRAT NA JUŽNO TIROLSKU IN

NAJ SE NA POVERATKU ZGLASI NA

JUŽNEM KOROŠKEM. POTEM PA

NAJ SE V PRAŠA, KJE SO DVOJEZIČ-

NE NAPISNE TABLE, KI DIČJO VSE

JUŽNOTIROLSKIH KRAJEV V NEMŠKEM

IN ITALIJANSKEM JEZIKU, DOČIM

SO PRI NAS POTEM, KO JE DRŽAV-

NA POGODBA STOPILA V VELJAVO.

'NEZNANI STORILCI' ODSTRANILI

STE REDKO SEJANE SLOVENSKE NA-

PISE IZ PREJŠIHLJIH ČASOV, KO

KOT PRAVICE MANJŠIN ŠE NISO BILE

TAKO NATANČENO DOLGOČENE."

## Kravja kupčija ali kaj?

Vsekakor pa je v avstrijskem državnem zboru ob priliki debate o južnotirolskem vprašanju vse posekal glavni govornik Avstrijske ljudske stranke dr. Toncic. Povzpel se je namreč do trditve, da so pritožbe o kratenju pravic slovenske manjšine neutem-

KRAVJA KUPČIJA ALI KAJ?

Vsekakor pa je v avstrijskem

državnem zboru ob priliki debate o južnotirolskem

vprašanju vse posekal glavni

govornik Avstrijske ljudske

stranke dr. Toncic. Povzpel

se je namreč do trditve, da so

pritožbe o kratenju pravic

slovenske manjšine neutem-



Po intervenciji Narodnega sveta koroških Slovencev in Zveze slovenskih organizacij 18. nov. t. l. na Dunaju pri avstrijski zvezni vladi zaradi izpolnitve določil čl. 7. avstrijske državne pogodbe sta dr. Tischler in dr. Fr. Zwicker sklical na Dunaju tudi tiskovno konferenco. Tu sta imela priložnost, da domaćim avstrijskim in tujim časnikarjem razjasnila položaj koroških Slovencev v zvezi s čl. 7. Radio Celovec in koroško nemško časopisje je poročalo o tej konferenci zelo enostransko in ponovno napadlo Slovence, posebno še dr. Tischer. Celovski nemški listi so celo zapisali, da se Slovenci boje domaćega koroškega tiska in da se zato zatekajo na Dunaj.

Slovenska tiskovna konferenca v Celovcu

Zgornja trditev celovškega nemškega časopisa odnosno izjave nekaterih posancev v dunajskem parlamentu češ, da je z ratifikacijo avstrijske državne pogodbe čl. 7. že urešnjen in da so koroški Slovenci v zavidanja vrednem položaju v primeri z Nemci na južnem Tirolskem, so iz-

Tudi celovška tiskovna konferenca je bila zaključena s kratko izjavo slovenskih predstavnikov na celovškem radiju.

Božično voščilo ameriškim rojakom

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v dobrobiti koroških Slovencev.

Predsednik Družbe sv. Mo-horja v Celovcu prečastiti go-spod kanonik Aleš Zechner želi vsem rojakom, zlasti pa vsem blagim dobrotnikom širom po Združenih državah Ameriških in Kanadi blago-

v

## Ukradena nevesta

"Marsikateri verjame."

"Kaj pravi Hanzej na to?"

"Nič. Kaj naj bi rekel?"

"Ali boli ga, da ga imajo na sumu," je dejal Peter. "Izogne se ljudem, kjer se more. Ob nedeljah ne hodi več v domačo cerkev, ampak v sosedno farokam."

"Često ga po cele tedne ni na spregled. Delj časa je bil tudi v bolnišnici."

"V bolnišnici? Za božjo voljo, ali je bolan?"

"Pri smučanju si je nogo zlomil. Zdaj pa je že dober in mu ni kaj videti."

"Vse bi bilo dobro, ko bi le zeno imel," je odgovoril Peter.

"Ali ti ga ne maraš, ljubezni manjka za njega," je ji očital Lojz.

"Kdo pravi to?" se je Leja jezno zadrla.

"Ljudje pravijo, da sta si Lahom dobra in ta je prav na tvojo poroko prišel v Grabnje in potem si z njim ušla."

Leja je udarila vsa kri v glavo; vsa iz sebe od jeze je napol zastokala, napol zavpila:

"Da bi jih Bog kazoval za mi . . . Toda jutri ob osmih tako hudobijo, ko se tako la-zjuraj pridita spet tule sem; tedaj vam bom povedala."

"Saj Hanzej tem marnjem ne verjame. Midva tudi ne," jo je Lojz tolazil.

"Bog že ve, da na vsem svetu nikogar nimam tako rada kakor Hanzeja."

"Zakaj si ga potem zapustila?"

Zakaj se ne vrneš k njemu?"

Leja na to ni odgovorila. Čez kratko časa je zopet vprašala:

"Ali se je v Grabnjah po na-jini poroki kaj posebnega zgo-dilo? Povejta mi po resnic!"

"Jaz ne vem." — "Jaz tudi ne," sta odgovorila oba hraka-ti.

"Ali ljudje še kaj govorijo o meni?"

"Najhujše, kar govorijo, sva ti že povedala."

"Ali sta se Tonč in moj mož kaj kregala?"

"Ne vem nič o tem. Prije-lja si nista, v hudem pa tudi ne in ne vem, da bi se bila kaj kre-gala."

Pomolčali so. Tedaj je Pe-ter spet začel:

"Leja, budi vendar pametna pa nehaj s tem skrivanjem in pojdi z nama domov!"

"Ne morem. Ni mogče," je žena zastokala in si obrisala pot s čela.

"Za twoč čast gre in za čast in srečo tvojega moža."

"Moj Bog, ti moj Bog, kako je to hudo!" je stokala in skle-pala roke. Tresla se je, kakor da ima mrzlico.

"Vsaj reci, kaj naj poveva Hanzeju!"

"Doklej še ostaneta v Rimu?"

"Jutri ob eni opoldne odrine naš romarski vlak proti domu," je dejal Lojz.

Leja je malo preudarila, na-to pa rekla:

"Zdaj moram iti. Mudi se

"Da bi jih Bog kazoval za mi . . . Toda jutri ob osmih tako hudobijo, ko se tako la-zjuraj pridita spet tule sem; tedaj vam bom povedala."

"Na svodenje tedaj jutri."

"Ali ne pravita nikomur, da smo se srečali. Dajta mi roko, da bosta tiho!"

Ko sta se obotavljala, se je razvnela:

"Bom že zvedela, če me izda-ta. Če ne bosta tiho, me ne bo-sta nikoli več videla."

Preden sta še mogla kaj od-govoriti, je odhitela, ne da bi se bila poslovlila, in je izginila v stranski ulici.

Peter in Lojz sta se spogle-dala.

"Lojz, ali veš, kodi ga je pri-tej ženski?"

"Prav tako nič kakor ti."

"Radoveden sem, kaj nama bo jutri povedala."

"Dobro si morava ta kraj za-pomniti, da bova jutri spet na-jaz našla."

"Glej, tu je napisano, kako se tej ulici pravil!" je dejal Pe-ter in pokazal na zid.

Na zidu je bila tablica z de-beličnimi črkami:

"S'afitano stanze." (Po slo-vensko: "Tu se dajo sobe v na-jem.")

"To ime si morava zapisati, da ga ne pozabiva," je menil Lojz in si vse skrbno zapisal v beležnico; "torej Saffitan-ska steza — Saffitanska ulica — dobro!"

"Ali še zmerom ne veva, kod morava, da prideva domov."

"Ta burja, tako se ji je mu-dilo, da je niti vprašati nisva utegnila."

Obračala sta se spet na tega in onega spraševala, kje je "Pe-tro Domino", pa so jima kazali zdaj na levo, zdaj na desno, na zadnje pa sta le zagledala kupolo Petrove cerkve. Vsa srečna sta si oddahnila in brez težave našla svoje romarsko bi-vališče.

Drugo jutro sta odrinila na-vsegodaj spet v mesto, da bi ne zamudila sestanka z Lejo. Mahnila sta v tisto smer, od koder sta sinoči prišla, korac-jala po ulicah in uličicah in se kmalu izgubila. Ko sta spraševala po "Saffitanski ulici", so ljudje zmajevale z glavo ali pa jima z rokami kazali, da: ni, ni, da jima je Lojz jel kazati bese-č, kakor si jih je v beležnico zapisal, jima je vedel kmalu vsak kaj povedati in pokazati. Se min tja so jima kazali in hi-teli dopovedati:

"Li — li — la — in quella strada — la — li . . ." ("Tam — tja — v oni ulici — tu — tam.")

"Tu se ti naj zlodej spozna v tem tralalai," se je Peter razjelil.

"Ti Rimljani so bolj neumni, kakor so bili Babilonci, ki niso vedeli, kje je levo in kje desno," se je Lojz razkrikil.

Spet sta coklala po tej in po drugi cesti, zavila v to ulico, potem v drugo in bila vse dalje od cilja. Peter je brundal, Lojz

je godrnjal, ura pa je šla in šla brez prestanka, že je bila osem, pol devet, devet.

"Ne še! Glej, tam tja še mo-rava," je vztrajal Peter; "tu se že nekoliko spoznam."

Ali namesto pri Panteonu sta-bila zunaj na Aventinu bližu cerkve sv. Vincencija Pavlanskega. (To je čisto na drugem koncu Rima, skoraj uro hoda od tam, kamor sta bila name-njenja.) Tedaj sta srečala du-hovnika, ki ni bil oblečen kakor laški duhovnik (s talarjem in plitvimi, trdim klobukom), ampak kakor naši. Ustavila sta ga, poskusila najprej po sloven-sko, potem pa po nemško in vprašala po "Saffitanski ulici". Gospod je bil res Nemec in jima je prijazno odzdravil. Ali za "Saffitansko ulico" jima ni vedel povedati. Šele ko mu je Lojz pokazal napisano v bele-

žnici, se je gospod na glas za-mejal in dejal:

"Ali si hočeta sobo najeti?"

"Ne. Midva odhajava danes domov na Koroško."

"Poprij pa bi rada še v Saf-fitansko ulico," je povedal Pe-ter.

"Toda to, kar imata tu napi-sano, ni ime ulice."

"Kaj pa?"

"To je oglas, ki pravi: Tu se dajo sobe v najem."

Lojz in Peter sta oba hkrati zazijala in obstala kakor po-kropana. Lojz je prvi ulovil be-sedino v vzrojil nad Petrom:

"Ti butelj, ti butasti!"

"Trap trapasti!" mu je vrnil Peter.

Duhovnik se je smejal in ju je skušal pomiriti. Potem jima je pokazal tramvajska postali-sče, od koder sta se lahko s tramvajem peljala k Sv. Petru.

Ko sta bila spet sama, sta se nekaj časa dajala, kateri od njiju je večji osel v italijanskem jeziku, in sta se nazadnje

zedinila, da je največja trapa Leja, ki jima še tega ni povedala, kje jo naj iščeta.

Kaj bi pa zdaj? Da bi še dalje iskala, ni kazalo. Mudilo se je tudi. Da bi pustila romarski vlak in ostala še kak dan v Ri-mu ter vohala za to babnico, to ni mogoče. Najbolje bo, da pustita Lejo, naj bo, kjer hoče, in se ne zmenita za vso stvar še toliko ne, kakor lanski sneg.

"Piš me v uh!" "Piš me v uh!" sta mahnila z roko naj-prej Lojz, potem še Peter. S tem sta končala svoje ugibanje. Sicer pa: tudi če bi bila našla pot do onega kraja, bi bila vendar zman hodi-la; kajti tudi Leja ni prišla . . .

Vsa trudna in slabe volje za-radi te prešentane babnice, ki jima je zadnje ure v Rimu tako skazila, sta se vrnila k ro-marjem, ki so bili že pripravljeni za na pot. Ko sta svojim rojakom — Joštu, mežnarju in poštnemu Janezu — pripovedovala, da sta našla Lejo in jo spet izgubila, so bili možje iz-nenadeni.

Ali nobenemu se ni ljubilo, da bi ostal v Rimu in tvegal morda dva, tri dni, da bi prišel

izgubljeni nevesti na sled. Ta-ko so se torej odpeljali s svo-jim vlakom — železničarji pa z

navadnim — se ustavili gred-e še v Padovi pri svetem Antonu in v Benetkah, tretji dan pa so bili zopet doma.

Brž ko sta prišla domov, sta mahnila Lojz in Peter k Han-zeju in mu povedala, kaj sta doživelja v Rimu in kako sta srečala njegovo ženo, Hanzej ju je ves iz sebe poslušal, potem se je razjelil in ju oštel, češ kaj sta mogla ubogo ženo kar tako zapustiti in priti brez ka-ke pošte od nje. Naša dva sta se opravičevala, da ne znata po-naško in da zaradi tega nista mogla ničesar ukreniti. Še bolj ko na Lojza in Peterja je bil Han-zeju hud na Jošta, da se kot Le-jin sorodnik ni pobrigal zanjo.

Drugo jutro se je že po vseh Grabnjah vedelo, da so romarji srečali v Rimu Lejo, da pa se nista dala pregovoriti, da bi se vrnila. Hanzej pa, ki vso noč ni mogel očesa zatisniti, se je od-ločil, da pojde prejkoslej v Rim in da bo vse storil, samo da najde Lejo. Trajalo pa je več ko-teden dni, preden je mogel od-riniti.

(Dalje prihodnjic)

## CHICAGO, ILL.

### FEMALE HELP WANTED

A HOME AND A POSITION at the Fort Wayne Children's Home. Two positions available on present staff.

### HOUSE MOTHER FOR SENIOR GIRLS

RELIEF HOUSE MOTHER with some laundry duties. These are ideal positions for widow ladies, single women and career women, as it is required to live in the modern living quarters furnished. Modern facilities, new buildings, good pay. Pleasant surroundings. Apply by letter in own handwriting to:

Rev. John W. Heistand,  
Superintendent  
FORT WAYNE CHILDREN'S HOME  
P.O. Box 2038, Station A  
Fort Wayne, Ind. (249)

WAITRESSES needed. — Experience not needed. Will train. Permanent. 6-day week. Excellent salary. Hours open. Must be neat appearing. Georgie's Restaurant, 3607 W. 51st St. (½ block West of St. Louis Ave.) RELiance 5-9850 or RELiance 5-9867. (249)

### DOGS FOR SALE

GERMAN Shepherd puppies — AKC registered. Champion sired. Silver and black, also tan and black. \$50 and up. — 2 N. 562 Wilson Avenue, Elmhurst, Ill. — Phone TERRace 4-4630. (249)

TAVERN and restaurant, 3-way li-cense, practically new equip., seat. cap. over 100, over 3 yrs. to go on lease. Loc. in heart of bus. dist. in town of 40,000 with divers. mfg. industry. Priced for quick sale by owner at \$16,000 plus inventory. R. M. Lusher, 427 S. Main St., Elkhart, Ind. (251)

METAL STAMPING SHOP — With or without bus. 6 punch presses, 2 spot welders, 3 drill presses, 2 small lathes, office eqpt. and small shop tools. At bargain. Call owner WATERfall 8-0872. (251)

### SEASON'S GREETINGS

### HARRY P. SULLIVAN & SON

FUNERAL HOME

2701 West 63rd Street

PROspect 6-8300

### SEASON'S GREETINGS

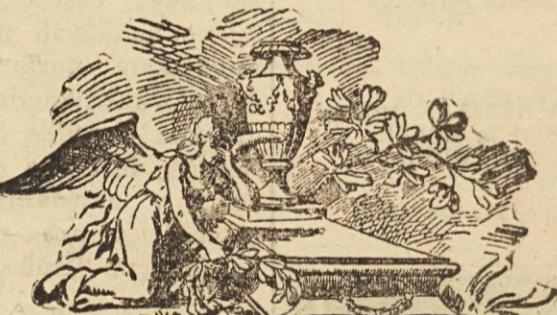
### STARR FUNERAL HOMES

851 E. 75th St.

TR 4-6600

2324 W. 111th St.

BE 8-6668



## Naznanilo in Zahvala

Žalostnega ter potrtega srca naznanjam vsem dragim so rodnikom, prijateljem in znancem, da je umrla ljubljena so-proga in skrbna mati

1886

# Jennie Petrovčič

rojena MELE

1957

ki je prevadena s svetimi zakramenti zaspala v Gospodu dne 6. novembra 1957.

Pokojna je bila rojena dne 1. februarja 1886 v Cerknici na Notranjskem, odkoder je prišla v Ameriko.

Pogreb blage pokojnice se je vršil dne 11. novembra iz grebnega zavoda Frank Zakrajsek in Sinovi v cerkev sv. Vida. Pogrebno sv. mašo zadušnico je daroval

FOR  
Freedom  
AND  
Justice...

## AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

## This Festive Day



In our devotions this New Year's Day, let us thank our Heavenly Father for his blessings to us and our great country. Let us pray to Him for Divine Guidance in our daily lives and ask that He give wisdom to our leaders to direct us toward world peace, happiness and contentment.

AMERIŠKA DOMOVINA  
AMERICAN HOME

## CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ John Maizel of 1140 Norwood Rd. was taken to St. Alexis Hospital. We wish him a fast recovery!

★ Mrs. Frances Vadal has returned from the hospital to her home at 3620 Byerle Rd. She expressed her thanks to all who visited her or sent her cards or gifts.

★ Mrs. Frank Mervar of Mervar's Dry Cleaning flew to Los Gatos, Calif., on Dec. 15th, after receiving a telegram that her sister and brother-in-law, Mr. and Mrs. Anthony W. Fox of Los Gatos died suddenly.

★ Anton Klancar of 1084 E. 67 St., underwent an operation in Polyclinic Hospital. We wish him a quick recovery!

★ John Pelcic of 13320 Crossburn Ave., received internal injuries after a fall down the steps recently. He was taken to Lakewood Hospital, where he had to undergo an operation. Wishes for a speedy recovery!

★ Suddenly taken ill and taken to the hospital was Paula Pozelnik of 1265 Kirton Ave. She is slowly recovering.

★ Dr. Kern of 6233 St. Clair Ave. will be absent from his office from December 15th to about February 15th. This year Dr. Kern celebrated the 45th anniversary of his graduation from Western Reserve Medical School and Dr. and Mrs. Kern (nee Agnes Werten) also celebrated their 45th wedding anniversary. Mrs. Kern is the sister of Mrs. Anne Schneiders, mother of the president of St. Clair Savings and Loan. Their father, Matthew Werten arrived in Calumet, Michigan in 1866 and their mother, Agnes, arrived in 1874.

John Konciliija, 15611 Saranac Rd., underwent an operation at Euclid - Glenville Hospital. We wish him a speedy recovery!

★ Doctor Lawrence B. Ogrin and Anthony F. Spech moved from their old address, 6402 St. Clair Ave. to their new quarters at 6414 St. Clair Ave., 1st floor, side entrance.

★ Mrs. Frances Kotnik of 6612 Bliss Ave. sends greetings from Florida to all her friends and acquaintances.

★ Home from the hospital is Mr. Somrak of 1165 Norwood Rd. He wishes to "thank all, who visited him or sent him greetings. Special thanks to Rev. Cimperman. Friends are welcome to visit at home."

★ John Bencin of 19714 Shawnee Ave., who has returned home from the hospital, wishes to thank all, who visited him or sent him gifts or cards.

Recent arrivals on the ship Queen Mary were 14-year-old Mary, 9-year-old Angela and 7-year-old August, who came to their par-

'57 Income Tax Deadline  
Jan. 15, 1958

Parker C. Williams, Director of the Internal Revenue Service for this district reminded residents of this area that Wednesday, Jan. 15th, is the deadline for paying the fourth and last installment on estimated Federal income tax returns for the year 1957. Mr. Williams stated that those taxpayers who filed an estimated return and have a payment due on Jan. 15th should have received a notice by mail.

If you have previously filed an estimated return and events occurring in the last quarter of 1957 indicate that your income will be substantially more or less than your original estimate, an amended declaration should be filed on January 15th. This declaration should be marked "amended" and should be filed with the same District Director of Internal Revenue who received your original declaration. A blank form for use as an amended declaration is printed on the back of the notice of payment due which you received.

An original declaration of estimated tax for the year 1957 should be filed by Jan. 15, 1958, on Form 1040ES by those taxpayers who first became liable for filing an estimate during the fourth quarter of 1957. Mr. Williams pointed out that you are liable for the filing of an estimated return under these circumstances:

If you had more than \$100 of taxable income which was not subject to withholding (dividends, interest, etc.) and your total income was more than \$600 times the number of exemptions to which you are entitled, plus \$400. For example, if you received more than \$100 in dividends (or the like) and you are entitled to three (3) exemptions, you must file an estimated return if your gross income was more than \$2,200 (\$600 x 3 plus \$400 equals \$2,200).

If you did not receive more than \$100 income which was not subject to withholding, you need not file an estimated return unless your total income exceeds these amounts, depending on your marital status:

Status	Amount
Single	\$ 5,000
Married (not entitled to file jointly)	5,000
Married (entitled to file jointly)	10,000
Surviving spouse	10,000
Head of household	10,000

Mr. Williams pointed out that there is one exception to these rules. If you find it necessary to file an amended declaration on Jan. 15th, or if you become liable for filing a declaration for the first time on Jan. 15th, you need not file or pay on that date if you file your final return for 1957 on Form 1040 and pay in full the balance of tax you owe on or before Jan. 31, 1958.

Mr. Williams advised taxpayers who have any questions concerning their declarations of estimated tax for 1957 or any other matter concerning their Federal income tax liability for 1957 to telephone or visit the local office of the Internal Revenue Service.

## Aliens Must Report Their Addresses in January

District Director John M. Lehmann of the Immigration and Naturalization Service stated that the annual alien address report program usually causes a sharp rise in the number of applications for naturalization.

The law requires all aliens in the United States, with few exceptions, to report their address each January. Throughout the United States, almost 30 percent more applications for naturalization are received during the months of January, February and March than are received during other months. Mr. Lehmann attributes this sudden rise to the Alien Address Report Program.

Aliens not required to make this report are diplomats, those accredited to certain international organizations and those who have entered temporarily as agricultural laborers.

Forms for making the reports will be available to aliens at all Post Offices and offices of the Immigration and Naturalization Service during the month of January. Mr. Lehmann indicated that aliens desiring information concerning naturalization or similar matters should obtain the forms at an office of the Immigration and Naturalization Service where personnel trained in these fields will be available to answer inquiries.

## Next Week's Deadline

Due to New Year's Day on Wednesday, Jan. 1st, the deadline for all copy for the English page is Monday noon instead of Wednesday.

SHORTS ON  
SPORTS

## Musical Honored:

The Chicago Baseball Writers Assn. will present first baseman Stan Musial of St. Louis Cardinals its plaque for "long and meritorious service to baseball" at the Chicago baseball writers' dinner on Jan. 19th.

## Rose Bowl Ducats Sold Out:

Ohio State may be favored by 20 points over Oregon for the Rose Bowl game in California on New Year's Day, but the fans don't seem to care. It was disclosed that 3500 tickets offered in a public sale, conducted by mail for the first time this year, were snapped up like free dollar bills.

Middleweight Champion Carmen Basilio was voted the outstanding fighter of the year by the New Jersey Boxing Writers Assn.

## Fly High on Hi-Fi:

Basketball coach of Michigan State University Anderson revealed a little "secret" which helped the Spartans to their high position in the national ratings. Anderson began playing high-fidelity recordings to his players at pre-game meals and in the locker room and after games last year, and the team caught fire to win 10 straight and finish in a tie with Indiana for the Big Ten title. Currently, the Spartans are ranked fifth in the United Press national coaches poll on the strength of three straight victories over Butler, Detroit and Colorado.

## Bike Riders Headed for Races Here:

Belgian cyclists Ward De Velde and Arsene Rychaert and Australian rider John Tressider are scheduled to sail Jan. 11th for the United States to participate in possible bicycle races. Tentative dates for the Cleveland appearance of the cyclists are Jan. 21 to 23. Arena officials verified that the arenas have been reserved, but said no contract had been signed. The riders will compete with Canada following their showing here.

## Forrestal to be Honored in Capitol:

Tom Forrestal, Navy's 20-year-old quarterback, who led the Midshipmen to eight victories and one tie in 10 games, was named winner of the Touchdown Club of Washington's award to the outstanding area college player of the year. Forrestal, from Cleveland St. Ignatius High, will receive the award at the 23rd annual Touchdown Club banquet Jan. 11th.

## Brokers Home on Leave

Mr. Williams advised taxpayers who have any questions concerning their declarations of estimated tax for 1957 or any other matter concerning their Federal income tax liability for 1957 to telephone or visit the local office of the Internal Revenue Service.

## Aliens Must Report Their Addresses in January

District Director John M. Lehmann of the Immigration and Naturalization Service stated that the annual alien address report program usually causes a sharp rise in the number of applications for naturalization.

The law requires all aliens in the United States, with few exceptions, to report their address each January. Throughout the United States, almost 30 percent more applications for naturalization are received during the months of January, February and March than are received during other months. Mr. Lehmann attributes this sudden rise to the Alien Address Report Program.

Aliens not required to make this report are diplomats, those accredited to certain international organizations and those who have entered temporarily as agricultural laborers.

Forms for making the reports will be available to aliens at all Post Offices and offices of the Immigration and Naturalization Service during the month of January. Mr. Lehmann indicated that aliens desiring information concerning naturalization or similar matters should obtain the forms at an office of the Immigration and Naturalization Service where personnel trained in these fields will be available to answer inquiries.

## Holiday Movies at Main Library

Special Movie attractions for the children will be a holiday feature at the Main Library, 325 Superior Ave. Films will be shown at 10:30 a.m. in the Cleveland Public Library Auditorium on Saturday, Dec. 28th and Saturday, Jan. 4th.

"Holiday movies for the children are a welcome addition to the library's holiday programs," according to Miss Virginia Beard, Head of the Cleveland Public Library Film Bureau. "Many parents have requested them."

Four films will be shown Dec. 28: "White Mane," "Boy of the Circus," "Thumberina," and "Madeline".

On Jan. 4, the film attractions will be "The Pony," "Mr. and Mrs. Peacock," "Christmas for the Birds," and "Mother Goose Stories".

Cleveland Public Library's holiday movie programs for the children are free and open to the public. Parents are welcome, too!

## Jadran Invites

During the hustle and bustle of a busy holiday season, the members of Jadran would like to stop a moment to extend their holiday greetings to their many friends.

We appreciate the support you have given us during the past year, so we send a great big "Thank You" to all who have attended our concerts and helped us in any way.

An invitation is extended to all Jadran's annual New Year's Eve Party at the Slovenian Workingmen's Home on Waterloo Rd. We will ring out the old year in gala fashion. Dinners will be served from seven to ten o'clock. Frank Prijatelj's Band will be on hand to furnish music for dancing, and refreshments will be served. The tickets include the whole evening, while Norwood Appliance took team honors with a 975 game and 2756 series.

Those who have attended Jadran's New Year's Eve Parties, can verify the fact that it is hard to find better entertainment. Be sure to purchase your tickets early, the advance sale is a prediction of a wonderful crowd.

In closing, may we again wish each one of you a Merry Christmas, and a Happy, Healthy and Prosperous New Year.

## LILLIAN PUNCER

## Cancer Society Urgently Needs White Sheetings

An average of 1,500 bed pads for cancer patients are being supplied each month to the Holy Family Home, 6750 State Road, Parma, by the volunteer workers for the Cuyahoga Unit, American Cancer Society. To keep up with the growing need at this home and elsewhere throughout Greater Cleveland, donations of clean white sheeting are urgently needed.

Housewives checking their linen cupboards preparatory to January white sales in the stores are requested to put aside worn sheets and pillow cases as contributions to cancer sufferers. Donors are asked to take the materials to the two service centers operated by the Society. Volunteers will convert them into bed pads.

The East Side Center, 2917 Mayfield Road, is open on Mondays and Wednesdays from 10 a.m. to 3 p.m. and on Thursdays from 7:30 to 8:30 p.m. The West Side Center, 11946 Detroit Ave., is open on Wednesdays from 1 to 4 p.m. and from 7:30 to 9:30 p.m. It is also open on Fridays from 3 to 7:30 p.m.

More volunteer workers are needed at the East Side Center on Wednesdays.

## Brothers Home on Leave

Home on Christmas leave from Ft. Hood, Texas, is Sgt. Ronald W. Buckley who is stationed with the Missile Command.

Also home is Pvt. Daniel E. Buckley from Ft. Knox, Ky. who will be transferred to Germany upon his return to service.

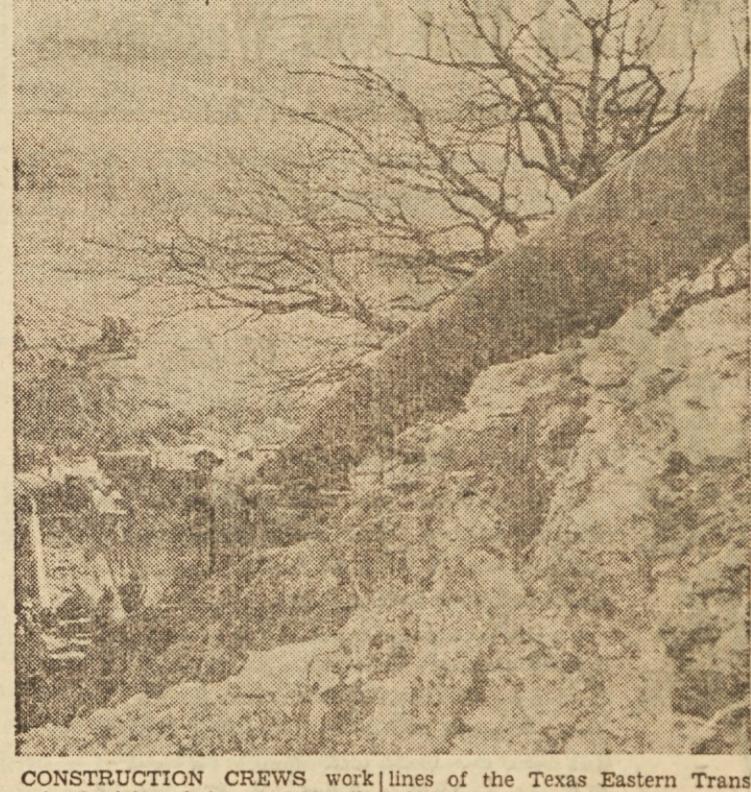
They are the sons of Mr. and Mrs. Walter Buckley of 6412 Carl Ave.

## Sorry That's All

At a trial of a woman accused of murdering her husband, the jury members were out for a very long time. The verdict, when they returned to the jury box was, for acquittal, largely because of the efforts of one little old lady on the jury.

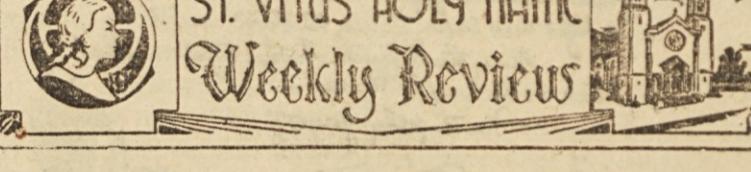
After the trial the latter explained her attitude: "I suppose I just felt sorry for her. After all, she was a widow."

## New Gas Line Near Completion



CONSTRUCTION CREWS work on the final leg of the new 110-mile long East Ohio Gas Co. 24 and 30-inch gas transmission line in the hilly terrain near Sarahsville, Noble County. Almost completed, the 13-million dollar line will transport gas from the long-distance supply

lines of the Texas Eastern Transmission Corp. to East Ohio's Brush Control Station in northern Summit County. At Brush, the gas will be dispatched via the company's distribution network to bring additional gas supplies to all of northeastern Ohio.



## St. Vitus Men's Bowling League

December 19, 1957

Stan Strojan has certainly found the groove the last two weeks.

Last week he had a big 268 game and 609 series. This week he blasted out games of 202-246-215-663. This puts him in third place on the "board" for the season. Also he was 108 pins over his average to earn himself a Christmas necktie from Norwood Men's Shop. In other words, he carried off the individual laurels of the evening, while Norwood Appliance took team honors with a 975 game and 2756 series.

At this time we wish to thank Gredina Recreation for their annual Christmas Cheer gifts. To all our keglers we wish a Happy New Year with lots of strikes and few misses in 1958.

CWV Fighters topped three points from CWV Goldbricks. Jimmy Slapnik led his team to victory. CWV Fighters 838 765 733 2336 CWV Goldbricks 717 731 828 2276

Norwood Appliance and Charles and Olga Slapnik Florists had a terrific battle and ended with two points each. Frank Bizjak 227-578 for the Appliances and Stan Strojan great 663 topped their teams.

Nor. Appliance 892 889 975 2756 C.O. Slapnik Flr. 895 908 936 2739

CWV Wonders won 3 points from Cimperman Market. L. Tolivar 217-590 starred for the winners. CWV Wonders 881 948 881 2710 Cimperman Mkt. 811 848 899 2558

Hecker Tavern edged Brodnick Bros. for 3 points. B. Kawał 508 sparked the winners.

Hecker Tavern 798 769 900 2367 Brodnick Bros. 750 808 732 2290

Norwood Men's Shop scored the only shutout of the evening as they took all four points from CWV Barracudas. Dave Telban 213-564 won scoring honors for the Men.

Nor. Men's Shop 783 855 862 2500 CWV Barracudas 771 831 833 2437

St. Vitus Lodge No. 25 KSKJ and Stan Mezic Insurance broke even as they each ended up with 2 points apiece. Tony Polk 532 for the Kay Jays and F. Mauer 519 for the Insurance salesmen topped their teams.

**This and That from Washington**

By Congressman Frances P. Bolton

Christmas - 1957-

Dear Friends:

Again I greet you at Year's End — May the deep joy of the Christmas Season fill your hearts with the sustenance of God's holy and sacred love.

We are privileged to live in an era of great change. We wonder — are we ready to sweep up the debris of decaying faiths, sweep down the cobwebs of worn-out beliefs and throw our souls wide open to the light of reason and knowledge? Let us not fear to trust aside half-truths and grasp the whole?

Are we of the free world who know we are God's children, who believe in His infinite wisdom and mercy — are we ready to go through the gate of the year into the unknown balances beyond, certain that if we but put our hand into the hand of God — that shall be better than a light and safer than a known way?

May the Infinite Father of all mankind teach us the way to peace — faithfully yours,

Frances P. Bolton

**Thin Ice Is Dangerous!**

"Stay off ice that's less than two inches thick," was the warning issued to ice skaters by Allard Hardy, Director of First Aid and Water Safety Service at the Greater Cleveland Chapter of American Red Cross.

Altho ice skating is one of the finest of winter sports, many needless drownings occur each year — drownings that could have been prevented if the skaters had observed some very simple, easy to remember rules.

First of all, skaters should use flooded hollows, slowly moving

streams and small lakes. For safety purposes, pick a spot where the water beneath the ice is less than waist high.

Don't be a loner at the ice pond. Always find a buddy to skate with, and stay close to the shore, especially in the evening. On the other hand, never gather on the ice in large numbers, because the concentrated weight of the group might cause a dangerous crack in the ice surface. Should a break in the ice be discovered at any time, sound an alarm. Warn all skaters of ice conditions that could prove hazardous.

Sometimes, even under ideal skating conditions, ice breakthrus will occur. If this happens, don't try to climb out of the watery trap. Don't panic. Above all, stay

calm! Extend both arms along the arms. The result is a fashionable "sack blouse," sleeveless and with a straight, horizontal neckline.

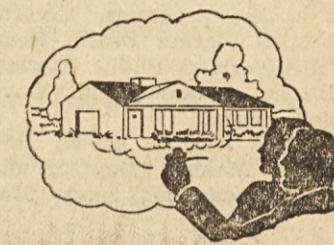
**His Story**

A long-suffering wife was about to berate her husband for staggering in at 3 a.m.

"Before you begin," said he, "I want you to know that I was sitting up with a sick friend."

"A likely story, a likely story," mocked the wife. "What's his name?"

The husband gave this problem deep thought, then announced. "He was so sick he couldn't tell me."



**SAVE . . .  
YOU'LL GET IT  
SOONER!**

A pipe dream doesn't usually come true without long-range saving. Few folks can depend on a sudden "windfall" of extra cash or a "lucky break." That's why steady savers are the ones who get sure results. Our convenient savings accounts can help you save out of income. Why not open your insured account here soon with a convenient amount.

Current Rate on Savings **3 1/2 %**  
Accounts insured to \$10,000

**ST. CLAIR SAVINGS AND LOAN COMPANY**  
813 E. 185 St. - 6235 St. Clair Ave.  
25000 Euclid Ave.

**Scarves Adapted to Sack Fashions**

Paris. — Instead of "seven veils" you can deck yourself out in seven scarves."

Lanvin - Castillo has a new, Parisian way with silk scarves. He uses them to make blouses, boîters and even robes and dresses. The large size silk squares used for these new styles were especially woven by Bianchini.

The simplest "scarf fashion" is a middy blouse. You need two identical silk squares, one for the front and one for the back. You sew them together on each shoulder and on both sides under the

**BEFORE  
YOU BORROW  
TO BUY A HOME  
GET OUR  
LOW RATES AND  
HELPFUL TERMS**

The Cleveland Trust Company  
Established 1891  
EVERY BANKING SERVICE  
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

572 E. 152 St. GL 1-5374

**Charles & Olga Slapnik FLOWER SHOP**  
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS  
6026 St. Clair Ave.—EX 1-2134

**Rich's Auto Body Shop**

COMPLETE AUTO SERVICE  
Painting • Motor Service  
Ignition • Brake Service  
1078-80 E. 64th Street  
Tel. HE 1-9231

**"DRY CLEANING THAT SATISFIES"**  
ALSO DYEING - PRESSING  
REPAIRING

**Acme Dry Cleaning & Dyeing Co.**

572 E. 152 St. GL 1-5374

**REPAIRS**  
BODY and FENDERS  
**Superior Body & Paint Co.**  
6605 St. Clair Ave.  
EN 1-1633

Could be and some his.  
"My dear," whispered a wife, "Really?" said her husband, "and have you heard about the Tomlinsons? Everybody is talking about them. Some are taking her part ness?"

**A. GRDINA & SONS**  
FUNERAL DIRECTORS and FURNITURE DEALERS  
1053 East 62 St. HENDERSON 1-2088  
COLLINWOOD OFFICES:  
17002-10 Lakeshore Blvd. Kenmore 1-5880  
15301 Waterloo Road Kenmore 1-1235

**OBLAK FURNITURE CO.**

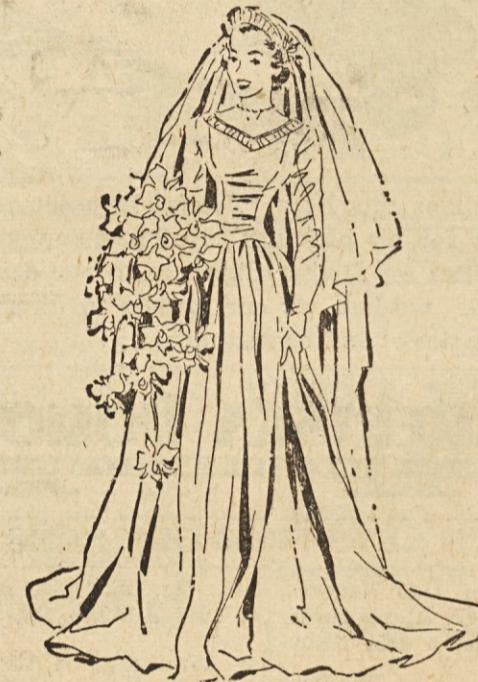
6612 ST. CLAIR AVE.

HE 1-2978

COMPLETE HOME FURNISHINGS

GREEN EAGLE STAMPS WITH EVERY PURCHASE

Open daily till 8 P.M. except Wednesdays till 1



Dear Bride-to-be.

Congratulations and Best Wishes upon your engagement! And soon will come the biggest event of your life—your wedding.

Big plans are in store for you; one of which will be your choice of wedding invitations. We carry the largest selection of the most beautifully finished wedding invitations.

Please consult us at your earliest convenience and we will be happy to advise you in the choice of your invitation.

**American Home Publishing Company**

6117 St. Clair Ave.

Cleveland 3, Ohio

HE 1-0628



When  
**CHRISTMAS COMES  
IN 1958?**

Will You Be Prepared?

PLAN NOW AND YOU WILL HAVE READY MONEY NEXT CHRISTMAS

The Club Runs For 50 Weeks

\$ 2.00 Class Pays	\$ 50.00
\$ 4.00 Class Pays	\$ 100.00
\$10.00 Class Pays	\$250.00
\$20.00 Class Pays	\$500.00

Join Now and Assure Yourself a Paid-For Christmas Next Year

See Us For All Your Banking Needs — We'll Be Glad To Help You

**NORTH AMERICAN BANK**

MEMBER F.D.I.C.

6131 St. Clair Ave. — 3446 East 93rd St.

15619 Waterloo Road

DEPOSITS INSURED TO \$10,000

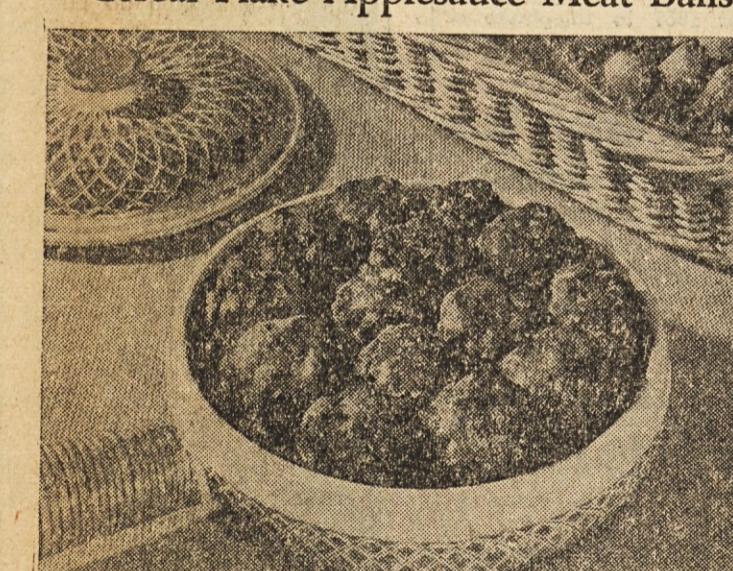
**VOJNA NEVESTA SE POSLUŽUJE PREKOMORSKE TELEFONSKIE POSTREŽBE ŽE OD LETA 1946**

"Prekomorske telefonske postrežbe smo se posluževali od leta 1946, ko sem prišla v Združene države", pravi Hannelore Arendt iz East Cleveland. "Od kraja mi je bilo večkrat dolgočas po sorodnikih v Nemčiji, pa sem jih poklicala. Tisti klici so mi čudovito pomagali." "Letos sem hotela, da bi moja mati prišla sem na obisk. Vse smo se dogovorili po prekomorskem telefonu. Je bilo toliko hitreje kakor pisane."

"Zdi se mi, kakor bi imela svoje onkraj morja krog sebe, ko jih po-klicim!"

Običi svoje prijatelje ali domače v Jugoslaviji danes s prekomorskim klicem. Ne moreš verjeti, kako blizu jih boš slišal, stane pa samo \$12.00 za prve tri minute, pa davek. Prekomorska operatorica govori slovensko in ti bo pomagala. Vprašaj zanjo, ko kličeš čez morje.

the OHIO BELL telephone company

**Cereal Flake Applesauce Meat Balls**

Meat balls with tomato sauce take on new interest and flavor when made with cereal flakes and applesauce. This combination makes a moist meat ball with an unusual flavor.

Busy homemakers will appreciate this recipe because it can be prepared in the morning ready to be baked at dinner time. Prepare some instant mashed potatoes, frozen green beans, and a tossed salad and presto! — a filling, satisfying main course for dinner is ready in short order. For a quick and easy dessert serve raisin oatmeal cookies with ice cream, instant pudding, or fruit.

Cookies, pie crusts, confections, muffins, breads, and main dishes take on new interest and flavor when breakfast cereals are used as an ingredient. But these are not the only advantages of using breakfast cereals in recipes. Breakfast cereals make important nutritional contributions of protein, the B-complex vitamins, minerals, and food energy.

**Cereal Flake Applesauce Meat Balls**

1/2 cup chopped onion      1/2 teaspoon black pepper  
1 tablespoon fat      1 egg, beaten  
2 1/2 cups corn flakes, crushed      1 cup thick applesauce  
2 pounds ground beef      1 10 1/2-ounce can condensed  
1 1/2 teaspoons salt      cream of tomato soup  
1/4 teaspoon sage (optional)      1/2 cup water

Brown onion in hot fat. Combine all ingredients except last two. Mix well and shape into 32 balls, about 1 1/4 inches in diameter. Place in a 13 x 9-inch baking pan. Mix soup and water together and pour over balls. Bake in a moderate oven (350° F.) about 45 minutes. Yield: 8 servings.